

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 24 MEI 1907.

Wetsvoorstel houdende maatregelen om de voltrekking des huwelijks gemakkelijker te maken (1).

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER HOÏOIS.

MIJNE HEEREN,

Het grondbeginsel van het wetsvoorstel gaf geen aanleiding tot eenige kritiek, hetzij in de afdeelingen, hetzij in de Middenafdeeling. Het werd, integendeel, eenparig goedgekeurd.

Overigens hebben de wetgevers, te allen tijde, het huwelijk met een bijzonder goed oog aangezien. Wanneer men het, vooral in 't belang van den werkenden stand, vergemakkelijkt, beantwoordt men dus aan hun gevoel. Welnu, dit is juist het doel van het wetsvoorstel.

Wij zeggen dat inzonderheid voor den volksstand de vereenvoudiging der vereischte formaliteiten een goed ding is. Trouwens zij zijn het meest gehinderd door de formaliteiten waarvan het huwelijk is omringd; want deze formaliteiten kosten geld en moeite en vragen tijd, wat de werklieden niet te veel hebben; ook geven zij zich niet immer rekening van den aard en het nut dier formaliteiten en liever dan tijd te verliezen om deze te vervullen, verkiezen vele personen van den behoeftigen stand in eenen onregelmatigen toestand te leven of te blijven leven, tot groot nadeel der te komen kinderen.

't Is niet de eerste maal dat de Belgische wetgever in denzelfden zin de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek wijzigt. Hij deed dit door de wetten van 16 Augustus 1887, 26 December 1891, 2 Juni 1894 en 30 April 1896.

Het schijnt wel klaarblijkelijk dat de moreele vooruitgang verschuldigd aan deze wetten — en bijzonder aan die van 30 April 1896, verlagende

(1) Wetsvoorstel, n^o 55.

(2) De Middenafdeeling was voorgezeten door den heer Nerinx en samengesteld uit de heeren Van Cauwenbergh, Hoÿois, Desmazières, Pirard, Gillès de Pélichy en Wauwermans.

van 25 tot 21 jaar den ouderdom waarop de zoons zonder de toestemming van vader en moeder kunnen huwen — onbetwistbaar is.

Sinds 1897 volgen trouwens de onwettige geboorten, in verhouding tot de wettige, eene gelukkig dalende lijn.

Ziehier, voor 100 geboorten, de verhouding der onwettige geboorten :

Van 1881 tot 1890 . . .	8.47	onwettige geboorten.
In 1895	8.64	—
In 1896	8.76	—
In 1897	8.52	—
In 1898	7.88	—
In 1899	7.68	—
In 1900	7.45	—
In 1901	7.07	—
In 1902	6.93	—
In 1903	6.70	—
In 1904	6.59	—

Overigens vermindert te onzent, op volstrekte wijze, het getal der onwettige geboorten, niettegenstaande de vermeerdering der bevolking, zooals dit blijkt uit het onderzoek der volgende gemiddelde jaarlijksche cijfers : van 1876 tot 1880 bedroeg dat getal 12,855; van 1881 tot 1885, 14,428; van 1886 tot 1890, 15,361; van 1891 tot 1895 — toppunt der onwettige geboorten —, 15,985; integendeel viel het, van 1896 tot 1900, op 15,361; van 1900 tot 1904 op 13,531, en in 1904 steeg het niet boven 12,628.

In Frankrijk, waar de hervorming, verwezenlijkt door onze wet van 30 April 1896, nog voor het Parlement aanhangig is, gaat het gansch anders; de verhouding van de onwettige tot de wettige geboorten bedraagt daar thans — ten minste was het zoo in 1894, het laatste jaar waarover wij door de officiele statistiek zijn ingelicht — wat zij, op weinig na, te onzent was in 1895, het jaar vóór de stemming van hooger bedoelde wet.

Het totale cijfer der geboorten in Frankrijk bedroeg, in 1904, 818,229, waarvan 746,494 wettige en 71,735 onwettige, dus 8.76 t. h. (1), terwijl de verhouding van de onwettige tot de wettige geboorten in België 8.64 t. h. bedroeg in 1895.

De tekst zelf van het wetsvoorstel gaf aanleiding tot de navolgende opmerkingen en amendementen :

ARTIKEL 1.

Het heeft geen ander doel dan : 1^o op 2 — in stede van 4 — te brengen het getal getuigen vereischt voor de bijwoning der akte van huwelijk en voor de bevestiging, volgens het advies van den Raad van State, in dato van 30 Maart 1808, van de identiteit der meerderjarigen ; 2^o op 2 — in stede

(1) *Statistique annuelle du mouvement de la population*, uitgegeven door het Ministerie van Handel, Nijverheid en Arbeid. Parijs, Nationale drukkerij, 1906, bladz. XXII en XXIII.

van 7 — te brengen het getal dergenen vereischt voor de akte van notoriëteit, welke, naar luid van artikel 71 van het Burgerlijk Wetboek, moet vermelden de voornamen, den naam, het beroep en de woonplaats van den toekomstigen echtgenoot en die van zijnen vader en zijne moeder, de plaats en, zooveel mogelijk, den tijd der geboorte en de redenen die beletten daarvan eene akte over te leggen.

De vermindering van het getal dier getuigen, vooral van degenen bedoeld in artikel 71 van het Burgerlijk Wetboek, schijnt geen bezwaar te kunnen opleveren. Integendeel zal zij vaak het voordeel hebben het huwelijk te vergemakkelijken; want, zoo het reeds dikwijls moeilijk valt aan de werklieden, die willen trouwen, de 4 personen te vinden die als getuigen voor hun huwelijk willen optreden en vervolgens deelnemen aan de « bruiloft », valt het hun schier altijd zeer lastig er 7 te vinden, die de vereischte voorwaarden vereenigen en er in toestemmen hunne medewerking te leenen tot het opmaken eener akte van notoriëteit in den behoorlijken vorm.

Bijgevolg heeft de Middenafdeeling het eerste artikel van het wetsvoorstel aangenomen.

ART. 2.

Dit artikel verplicht den ambtenaar van den burgerlijken stand der gemeenten waar het huwelijk niet wordt voltrokken, alhoewel het er afgekondigd wordt, te sturen aan den ambtenaar die gelast is het huwelijk binnen het Rijk te voltrekken, een getuigschrift tto vaststelling van de formaliteit der afkondiging en dat reeds den dag nadien en niet meer wanneer de « termijn der afkondiging » is verstreken.

Het laat toe de voornaamste reden van de vertraging der huwelijksvoltrekking tegen wil en dank der toekomstige echtgenooten te vermijden. Bijgevolg werd het goedgekeurd door de Middenafdeeling, die echter voorstelt het te doen luiden als volgt :

« Reeds den dag na de afkondiging, geeft hij een getuigschrift af, vaststellende op welken dag zij is geschied; moet echter het huwelijk in den vreemde worden voltrokken, dan wordt dat getuigschrift afgegeven zoodra de termijn der afkondiging is verstreken; benevens den dag der afkondiging, stelt het vast, dat er geene stuiting des huwelijks is gedaan. »

Het gedeelte dezer bepaling, betreffende de in den vreemde te voltrekken huwelijken, zal verder worden uitgelegd, tegelijkertijd als andere daartoe betrekkelijke amendementen.

't Is opzettelijk dat de Middenafdeeling aan de Kamer voorstelde deze uitdrukking te gebruiken: « zoodra de termijn der afkondiging is verstreken », en niet deze: « zoodra de tien dagen zijn verstreken », omdat de termijn der afkondiging niet tien dagen bedraagt, daar er mag worden gebruik gemaakt van het recht, geschreven in artikel 7 der wet van 26 December 1891, luidende als volgt :

« De Procureur des Konings bij de rechtbank van eersten aanleg, binnen welks arrondissement de verzoekers voornemens zijn hun huwelijk te doen

voltrekken, kan, om zwaarwichtige redenen, vrijstellen van de afkondiging en van elken termijn.

Hetzelfde recht wordt gegeven aan de Belgische hoofden van gezantschappen en consuls van beroep, alsmede aan de niet bezoldigde agenten van het Belgisch consulaire korps tot den rang van vice-consul inbegrepen, voor zoover dezen niet verblijven ten zetel van een gezantschap of van een consulaat van beroep, mits zij onmiddellijk aan het gezantschap of aan het consulaat van beroep waarvan zij afhangen, kennis geven van de redenen der dispensatie of van de weigering deze toe te staan. »

ARTIKEL 3.

Alvorens artikel 3 te onderzoeken, heeft de Middenafdeeling gedacht hare aandacht te moeten wijden aan artikel 66 van het Burgerlijk Wetboek, dat noodzakelijk dient gewijzigd te worden opdat het doel van den voorsteller der wet, wat aangaat de plaats waar de stuiting voortaan zal moeten geschieden, bereikt kunne worden.

Thans luidt het als volgt : De akten van stuiting des huwelijks worden op het origineel en op het afschrift onderteekend door hen van wie de stuiting uitgaat of door hunne bij eene bijzondere en authentieke volmacht aangestelden; zij worden met het afschrift der volmacht beteekend aan den persoon of aan de woonplaats der partijen en aan den ambtenaar van den burgerlijken stand, die zijn visa op het origineel plaatst. »

Het schijnt onmisbaar dat het moet worden opgesteld als volgt :

« De akten van stuiting des huwelijks worden op het origineel en op het afschrift onderteekend door hen van wie de stuiting uitgaat of door hunne bij eene bijzondere en authentieke volmacht aangestelden. Zij worden, met het afschrift der volmacht, beteekend aan den persoon of aan de woonplaats der partijen en aan den ambtenaar van den burgerlijken stand der gemeente waar, volgens de akte van afkondiging, het huwelijk moet voltrokken worden.

» *Moet het huwelijk worden voltrokken buiten het Rijk, dan mag de stuiting worden beteekend aan elken ambtenaar van den burgerlijken stand die de afkondiging heeft gedaan.*

» *De ambtenaar van den burgerlijken stand, aan wien de beteekening van de stuiting wordt gedaan, plaatst zijn visa op het origineel.* »

Wij willen ons er bij bepalen hier de voorgestelde wijziging te rechtvaardigen wat betreft de in België te voltrekken huwelijken, daar het overige deel der bepaling op het einde van dit verslag dient uitgelegd en gerechvaardigd te worden.

Men leest in de PANDECTES BELGES, V° *Huwelijksakte*, n° 315 : « De ambtenaar van den burgerlijken stand aan wien de stuiting moet worden beteekend is degene die geroepen is om het huwelijk te voltrekken. Zoo hij, van wien de stuiting uitgaat, de plaats niet kent waar het huwelijk moet worden voltrokken, kan hij, op geldige wijze, de stuiting beteekenen aan een der ambtenaren van den burgerlijken stand, die de afkondigingen deden... Wanneer er twijfel bestaat, dan is het goed de beteekening te doen aan al

de ambtenaren van den burgerlijken stand der gemeenten waar het huwelijk kan worden voltrokken. » (VERVLOET, I^o b., bladz. 264.)

De redenen, die door den voorsteller der wet worden aangeduid als eischende, vooral in 't belang der volksklassen, de afschaffing der vertraging die thans kan volgen uit de mogelijkheid van stuiting des huwelijks in vele plaatsen, laten niet toe dat artikel 66 van het Burgerlijk Wetboek in zijn huidige tekst gehandhaafd wordt, daar het juist aan dezen is te wijten dat stuiting in verschillende gemeenten kan geschieden.

Eene vraag : in welken vorm moeten de toekomstige echtgenooten de plaats aanduiden waar zij hun huwelijk willen voltrekken? Geen bijzondere vorm wordt vereischt; het blijkt overigens uit artikel 6 der wet van 26 December 1891, dat het is tot den ambtenaar van den burgerlijken stand der gemeente waar het huwelijk wordt voltrokken, dat de toekomstige echtgenooten zich voor de afkondigingen moeten wenden en dat het van dezen is dat de geschreven eischen moeten uitgaan gericht tot den ambtenaar van den burgerlijken stand der andere gemeenten waar eene afkondiging moet geschieden.

Om elke dwaling te vermijden, past het dat de toekomstige echtgenooten uitdrukkelijk worden ondervraagd over het punt te weten waar zij het huwelijk willen doen voltrekken wanneer zij de afkondiging vorderen.

De Middenafdeeling heeft het nuttig geacht insgelijks het eerste artikel der wet van 26 December 1891 te wijzigen, derwijze dat de plakbrieven, die het huwelijk aankondigen, voortaan, ten minste zoo dit in België moet worden voltrokken, de juiste aanduiding behelzen van de plaats waar de toekomstige echtgenooten van zins zijn het te voltrekken, daar de personen, die stuiting des huwelijks willen doen, moeten weten aan welken ambtenaar van den burgerlijken stand hunne akte van stuiting beteekend moet worden.

Het eerste artikel der wet van 26 December 1891 zal bijgevolg moeten aangevuld worden door invoeging, na de woorden : « Zij vermeldt, bovendien, den dag, de plaats en het uur waarop zij werd gedaan », van de woorden : « alsmede de gemeente waar de aanstaande echtgenooten hun huwelijk willen doen voltrekken, indien deze in België is gelegen. »

Het spreekt nochtans vanzelf dat het inzicht door de toekomstige echtgenooten te kennen gegeven, hen niet zal verbinden en dat niets hen zal beletten, nadat zij eenen ambtenaar van den burgerlijken stand hebben aangeduid als dien voor wien zij het huwelijk willen voltrekken, van inzicht te veranderen en het te gaan voltrekken voor een anderen bevoegden ambtenaar van den burgerlijken stand, mits deze, zooals de vroeger aangeduide zou hebben gedaan, nagaat of de door de wet vereischte afkondigingen regelmatig zijn geschied en of er geen regelmatige stuiting des huwelijks plaats had.

Zoo, evenwel, de toekomstige echtgenooten aldus hun eerste plan veranderen, zal het niettemin waar blijven dat de mogelijke stuitingen des huwelijks moeten worden beteekend aan den ambtenaar van den burgerlijken stand der eerst voor de huwelijksvoltrekking aangeduide gemeente en dat

zij enkel, op geldige wijze, aan dezen kunnen worden gedaan, want de eenmaal aangeplakte afkondigingsakten mogen niet meer gewijzigd worden, daar het belang der derde personen dit vergt.

De uiting der mogelijke verandering van wil bij de toekomstige echtgenooten, wat betreft de plaats waar zij hun huwelijk willen doen voltrekken, moet ook onder geen bijzonderen vorm geschieden. Zij zal over 't algemeen bestaan in het bericht, dat zij zullen geven aan den bevoegden ambtenaar van den burgerlijken stand eener andere gemeente, van hun inzicht om voor hem het huwelijk te komen voltrekken of enkel van het feit dat zij zich te dien einde voor hem zullen aanbieden.

Artikel 69 van het Burgerlijk Wetboek, waarvan de wijziging het voorwerp uitmaakt van artikel 3 van het wetsontwerp, is eigenlijk slechts de aanvulling van artikel 66 : het bedoelt bijzonderlijk het afgeven van het getuigschrift, vaststellende « dat er geene stuiting des huwelijks is gedaan », door de ambtenaren van den burgerlijken stand van elke der gemeenten waar thans stuiting kan worden gedaan, d. w. z. van elke der gemeenten waar de afkondiging des huwelijks moet plaats grijpen, wanneer er meerdere zijn.

Daar de stuiting des huwelijks voortaan nog enkel kan worden beteekend aan den ambtenaar van den burgerlijken stand der gemeente waar de toekomstige echtgenooten het voornemen hebben uitgedrukt hun huwelijk te voltrekken, kunnen de ambtenaren van den burgerlijken stand der andere plaatsen geen getuigschrift meer af te leveren hebben, dat er geene stuiting is gedaan — moettende overigens de stuiting, die aan hen zelf mocht beteekend zijn in strijd met de nieuwe wet, als nietig worden beschouwd. Nog enkel het feit der afkondiging en dezer datum kunnen zij vast te stellen hebben. 't Is juist in dien zin dat de voorsteller van het wetsontwerp het artikel 69 van het Burgerlijk Wetboek wenscht te zien wijzigen.

Ook dacht de Middenafdeeling artikel 3 van het voorstel te mogen aannemen, mits, tot overeenbrenging van den tekst met dien van artikel 2, het slot wordt opgesteld als volgt : « dan wordt door partijen overgelegd het getuigschrift afgegeven door den ambtenaar van den burgerlijken stand van elke gemeente, vaststellende *den dag waarop de afkondiging is geschied*. »

Er zijn nochtans twee gevallen waarin « het getuigschrift, vaststellende dat er geene stuiting is gedaan », onmisbaar zal blijven. Het zal dat zijn waar de toekomstige echtgenooten, na te hebben aangeduid dat hun huwelijk zou plaats grijpen in eene andere gemeente van het Rijk of na te hebben aangegeven eene plaats in het land als die waar hun huwelijk zal worden voltrokken, van voornemen zullen veranderd zijn en het zullen willen voltrekken, in de eerste onderstelling in België, en in de tweede door den ambtenaar van den burgerlijken stand van eene der andere gemeenten waar zij het kunnen doen. Noodzakelijk moet de ambtenaar van den burgerlijken stand, geroepen om het huwelijk te voltrekken, het bewijs hebben dat geene stuiting is gedaan bij den Belgischen agent in den vreemde of bij den ambtenaar van den burgerlijken stand voor welken de toekomstige echtgenooten eerst hun huwelijk hadden willen voltrekken en dit bewijs kan voor hem alleen voortspruiten uit de overlegging van gezegd getuigschrift. Daarom

dient, insgelijks in dit opzicht, artikel 3 van het wetsvoorstel te worden gewijzigd.

Bijgevolg moet dit artikel 3 luiden als volgt :

« Indien er geene stuiting is, wordt daarvan melding gemaakt in de huwelijksakte.

» Is de afkondiging in verscheidene gemeenten gedaan, dan wordt door partijen overgelegd het getuigschrift afgegeven door den ambtenaar van den burgerlijken stand van elke gemeente, vaststellende den dag waarop de afkondiging is geschied.

» *Mocht echter de gemeente, aangewezen voor de voltrekking des huwelijks, niet zijn die, aangewezen in de akte van afkondiging, dan wordt door partijen overgelegd een getuigschrift, bij het verstrijken van den termijn der afkondiging afgegeven door den ambtenaar van den burgerlijken stand dezer laatste gemeente en vaststellende, benevens de dagteekening der afkondiging, dat er geene stuiting des huwelijks is gedaan.*

» *Zij leggen een soortgelijk getuigschrift over, uitgaande van den ambtenaar van den burgerlijken stand of van den Belgischen agent die het huwelijk moest voltrekken in den vreemde, indien, na dit te hebben aangegeven als moettende worden voltrokken in den vreemde, zij het doen voltrekken in België.*»

ART. 4.

Het tegenwoordig artikel 176 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt :

« Elke akte van stuiting bevat keuze van domicilie in de plaats waar het huwelijk moet voltrokken worden. » Desnoods zou die tekst onveranderd kunnen blijven. Evenwel, daar de aanstaande echtgenooten, na eene gemeente te hebben gekozen als zijnde die waar hun huwelijk zal worden voltrokken, er eene andere kunnen kiezen om het er werkelijk te doen voltrekken, bleken de woorden : *« de plaats die door de aanstaande echtgenooten is gekozen voor de huwelijksvoltrekking en welker ambtenaar van den burgerlijken stand door hen is aangezocht tot de afkondiging over te gaan »*, nauwkeuriger dan deze : *« de plaats waar het huwelijk moet worden voltrokken »*. Zoo zal men weten dat, wanneer de aanstaande echtgenooten achtereenvolgens verscheidene plaatsen voor de huwelijksvoltrekking hebben gekozen, de keuze van domicilie zal moeten gedaan worden in de plaats die zij eerst hebben gekozen, dewijl zij daar den ambtenaar van den burgerlijken stand zullen aantreffen die door hen is aangezocht tot de afkondiging over te gaan of de noodige afkondigingen te doen of daartoe te doen overgaan.

*
* *

Een lid wierp de quaestie op te weten of het doel van het wetsvoorstel niet streng moet beperkt blijven bij die huwelijken alleen, welke de echtgenooten den wil uitdrukten in eene van de gemeenten des Rijks te doen voltrekken, en niet uitgebreid tot die welke de Belgen hebben verklaard in den

vreemde te willen voltrekken—hetzij ten overstaan van een diplomatischen of consulaire agent van België (1), hetzij « in de legers » (2), hetzij elders, — zelfs wanneer zij het naderhand in België doen voltrekken.

Vooreerst dient men op te merken dat die vraag niet kan gesteld worden wat betreft het eerste artikel van 't wetsvoorstel en dat zij het ook niet moet, wat betreft de wijziging te brengen in artikel 176 van het Burgerlijk Wetboek.

Laat ons zien voor het overige :

Artikel 66 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt thans, zonder eenig onderscheid te maken tusschen de huwelijken voltrokken in eene gemeente des lands en die welke elders worden voltrokken, dat de stuiting, wanneer er eené wordt gedaan, moet « worden beteekend aan den ambtenaar van den burgerlijken stand ». Deze tekst is te onbepaald, ten minste in dezen zin, dat hij niet uitdrukkelijk zegt dat de stuiting op geldige wijze kan worden beteekend aan elken ambtenaar van den burgerlijken stand die bevoegd is om, bij voorkomend geval, het huwelijk te voltrekken. Doch in de praktijk bleek het niet twijfelachtig dat hij in dien zin moest worden uitgelegd. Ook, zoo het klaarblijkelijk is dat hij, die de stuiting doet er belang bij heeft dat hij dit doe beteekenen aan den ambtenaar van den burgerlijken stand dien hij weet gekozen te zijn voor de huwelijksvoltrekking, toch gebeurt het dat de beteekening wordt gedaan hetzij aan dezen en aan al degenen die de afkondiging deden, hetzij aan een dezer alleen. In mogelijke gevallen kan

(1) Aangaande de huwelijken welke de Belgen willen sluiten voor diplomatische of consulaire agenten in den vreemde, leest men in de *Pandectes Belges* :

I. V^o *Huwelijk*, n^o 854 : « Besluiten hebben op bijzondere wijze de vormen bepaald, door de diplomatische of consulaire agenten in acht te nemen. (Zie koninklijk besluit van 14 Maart 1857.) — Voor de verschillende akten betreffende het huwelijk worden formulieren opgegeven in het *Règlement consulaire*, d. II, blz. 40 en volgende; blz. 122 en volgende; blz. 351. »

N^o 857 : « Artikel 170 van het Burgerlijk Wetboek bepaalde dat, om geldig te zijn, het huwelijk in den vreemde voltrokken tusschen Belgen, ofwel tusschen Belg en vreemdeling, moest voorafgegaan zijn door de afkondigingen voorgeschreven bij de wet (artikel 63). Het eerste artikel, 4^o, der wet van 20 Mei 1882, dat artikel 170 van het Burgerlijk Wetboek vervangt, zegt dat deze huwelijken worden afgekondigd overeenkomstig de Belgische wetten, in België door den ambtenaar van den burgerlijken stand en door de diplomatische en consulaire agenten in de kanselarijen waar het huwelijk wordt voltrokken. »

II. V^o *Huwelijksakte*, n^o 231, *in fine* : « ...voor de huwelijken welke de Belgen willen voltrekken voor een diplomatischen of consulaire agent van België, moeten, naar luid van artikel 17 van het koninklijk besluit van 14 Maart 1857 (Zie d. III, blz. 1024), de afkondigingen geschieden voor de deur der kanselarij en de plakbrieven worden aangeplakt op de meest zichtbare plaats dier deur. »

(2) « Wanneer het een huwelijk geldt, te voltrekken in de legers, buiten's Rijks grondgebied, worden de afkondigingen gedaan ter plaats van het laatste domicilie van partijen en, daarenboven, worden zij, vijf en twintig dagen vóór de huwelijksvoltrekking, gebracht op de dagorder van het korps, voor de personen die tot een korps behooren, en op de dagorder van het leger of het legerkorps voor de officieren zonder troepen en voor de beambten die er deel van uitmaken. » (Art. 94, Code civ.).

het zelfs gebeuren — bij voorbeeld wanneer hij, van wien de stuiting uitgaat, voor om 't even welke reden, slechts in de gelegenheid is zijne stuiting te doen beteekenen *in extremis*, op het allerlaatste geldig oogenblik, bij verloop van den termijn op welken het huwelijk werkelijk kan en gaat voltrokken worden — het kan gebeuren dat hij, van wien de stuiting uitgaat, nog slechts den tijd heeft ze te doen beteekenen aan een der ambtenaren van den burgerlijken stand, die de afkondiging deden, en meer bijzonder aan hem die het minst van hem verwijderd is.

Voor al wanneer het huwelijk in den vreemde wordt voltrokken, kan hij, van wien de stuiting uitgaat, in de noodzakelijkheid verkeeren de stuiting te doen beteekenen aan een enkelen der ambtenaars van den burgerlijken stand in België, die de afkondiging deden. Voorzeker moet het, in dit geval, vaak gebeuren dat dergelijke stuiting geheel zonder uitwerking is en haar doel mist, daar, in den vreemde, de ambtenaar van den burgerlijken stand, geroepen om het huwelijk te voltrekken, er geene kennis van heeft en dus het huwelijk voltrekt. Doch zoo kan ook, integendeel, gebeuren dat zelfs voor de elders dan in eene gemeente des lands te voltrekken huwelijken, zulke stuiting voldoende is : dit zal het geval zijn, wanneer het huwelijk moet voltrokken worden in een der legers buiten het land (art. 94, B. W.), of voor een Belgischen diplomatischen of consulairen agent, en wanneer het moet voltrokken worden voor een vreemden ambtenaar van den burgerlijken stand die, hetzij wegens de gelijkaardige wetgeving van zijn land met die van het onze, hetzij wegens eene gebeurlijke internationale overeenkomst, hetzij om welke andere reden ook, evenals thans onze ambtenaren van den burgerlijken stand, het bewijs zal eischen dat er geene stuiting des huwelijks werd gedaan in de gemeenten van België waar de afkondiging plaats had.

Zoo voortaan, krachtens de nieuwe wet, zelfs wanneer het huwelijken geldt die elders dan in eene gemeente des lands moeten voltrokken worden, de ambtenaar van den burgerlijken stand van elke der gemeenten waar de afkondiging zou plaats hebben gehad, aan den ambtenaar van den burgerlijken stand die het huwelijk in den vreemde zou moeten voltrekken, slechts een getuigenschrift moest overmaken, opgestuurd daags na het aanplakken der plakbrieven, vaststellende het feit en den datum der afkondiging (d. w. z. den dag waarop zij aanvang neemt), dan zou de ambtenaar van den burgerlijken stand, geroepen om het huwelijk buiten het land te voltrekken, geen kennis meer hebben van de stuiting die, bij voorkomend geval, zou beteekend worden aan een der ambtenaren van den burgerlijken stand die de afkondiging deden binnen het land.

Zoo, van een anderen kant, in dezelfde mogelijkheid, nietig was de stuiting des huwelijks beteekend aan elken anderen ambtenaar van den burgerlijken stand dan dengene die door de aanstaande echtgenooten werd gekozen om hun huwelijk te voltrekken, dan zou het vaak gebeuren dat het recht tot stuiting, hersenschimmig zou worden, daar men niet over de noodige middelen en vooral niet over den noodigen tijd zou beschikken om het uit

te oefenen : in België op het laatste oogenblik verwittigd dat het huwelijk in den vreemde, misschien heel ver, gaat plaats hebben, of slechts zeer laat de redenen tot stuiting vernemende, zou degene, die het recht of den wensch zou hebben de stuiting te doen, vooral zoo hij langs diplomatischen weg moest handelen, feitelijk kunnen verhinderd zijn op nuttige wijze gebruik te maken van zijn recht, omdat hij niet, voor het oogenblik van de voltrekking des huwelijks, in betrekking zou kunnen komen met den ambtenaar die het moet sluiten. Daaruit zou kunnen volgen, dat de jonge lieden, die bereid zijn een huwelijk te sluiten, tegen hetwelk zij weten dat hunne familie zich zeker zal verzetten, nog meer dan thans naar den vreemde zouden gaan om het te doen voltrekken. Deze weinig wenschelijke uitslag beantwoordt voorzeker niet aan het inzicht van den voorsteller der wet.

De Middenafdeeling heeft bijgevolg gedacht, bij het opstellen der artikelen 2 tot en met 5 van den door haar gewijzigden tekst, een onderscheid te moeten maken tusschen de huwelijken, opgegeven in de akte van afkondiging, als moetende voltrokken worden in eene gemeente des Rijks, en de andere huwelijken.

Er dient opgemerkt dat, zoodra een huwelijk in de afkondigingsakte is opgegeven als moetende niet binnen het Rijk voltrokken worden, het op gelijke wijze zal worden behandeld, het worde dan feitelijk al of niet in den vreemde voltrokken — met andere woorden, al hebben de aanstaande echtgenooten ja of neen, naderhand beslist dat het in België zou plaats hebben : inderdaad, deze verandering van hun voornemen kan in geen deele invloed hebben op het recht van derden.

Eene laatste opmerking : de Middenafdeeling heeft niet gedacht dat zij de bepalingen betreffende de in den vreemde te voltrekken huwelijken in een enkel artikel behoorde samen te vatten, ten einde de invoeging er van in het Burgerlijk Wetboek gemakkelijker te maken.

De Verslaggever,

Jos. HOÏOIS.

De Voorzitter,

E. NERINCX.



(11)

Tekst van het Wetsvoorstel.

Texte de la proposition de loi.

ARTICLE PREMIER.

Les mots : *quatre témoins*, inscrits dans l'article 73 du Code civil et dans l'avis du Conseil d'État du 30 mars 1808 sont remplacés par les mots : *deux témoins*.

Les mots : *sept témoins*, inscrits dans l'article 71 du Code civil sont remplacés par les mots : *deux témoins*.

ART. 2.

La disposition suivante est ajoutée à l'article 6 de la loi du 26 décembre 1891 :

« Dès le lendemain, il devra délivrer un certificat constatant la date à laquelle cette publication aura été faite. »

Tekst van het Wetsvoorstel.

ARTIKEL 1.

De woorden : *vier getuigen*, voorkomende in artikel 73 van het Burgerlijk Wetboek en in het advies van den Raad van State van den 30ⁿ Maart 1808, worden vervangen door de woorden : *twee getuigen*.

De woorden : *zeven getuigen*, voorkomende in artikel 71 van het Burgerlijk Wetboek, worden vervangen door de woorden : *twee getuigen*.

ART. 2.

Aan artikel 6 der wet van 26 December 1891 wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« Reeds den volgenden dag moet hij een getuigschrift afgeven, vaststellende op welken dag deze afkondiging is geschied. »

Texte amendé par la section centrale.

ARTICLE PREMIER.

(Comme ci-contre.)

ART. 2 (nouveau).

L'article 1^{er} de la loi du 26 décembre 1891 est complété par l'intercalation, après les mots : « Elle énonce, en outre, les jour, lieu et heure où elle a été faite », des mots : « *ainsi que la commune où les futurs époux entendent contracter mariage, si elle est située en Belgique* ».

ART. 3.

La disposition suivante est ajoutée à l'article 6 de la loi du 26 décembre 1891 :

« Dès le lendemain de la publication, il délivrera un certificat constatant la date à laquelle elle a été faite; toutefois, si le mariage doit être célébré à l'étranger, ce certificat sera délivré dès l'expiration du délai de publication et il constatera, outre la date de la publication, qu'il n'existe point d'opposition au mariage ».

Tekst door de Middelenafdeeling gewijzigd.

ARTIKEL 1.

(Zooals hiernevens.)

ART. 2 (nieuw).

Artikel 1 der wet van 26 December 1891 wordt aangevuld door invoeging, na de woorden : « Zij vermeldt, bovendien, den dag, de plaats en het uur waarop zij werd gedaan », van de woorden : « *alsmede de gemeente waar de aanstaande echtgenooten hun huwelijk willen doen voltrekken, indien deze in België is gelegen.* »

ART. 3.

Aan artikel 6 der wet van 21 December 1891 wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« Reeds den dag na de afkondiging, geeft hij een getuigschrift af, vaststellende op welken dag zij is geschied; moet echter het huwelijk in den vreemde worden voltrokken, dan wordt dat getuigschrift afgegeven zoodra de termijn der afkondiging is verstreken; benevens den dag der afkondiging, stelt het vast, dat er geene stuiting des huwelijks is gedaan.

Texte de la proposition de loi.

Tekst van het Wetsvoorstel.

ART. 3.

L'article 69 du Code civil est modifié ainsi qu'il suit :

« S'il n'y a point d'opposition, il en sera fait mention dans l'acte de mariage, et *si la publication a été faite* dans plusieurs communes, les parties remettront un certificat délivré par l'officier de l'état civil de chaque commune constatant que *la publication a été faite et à quelle date.* »

ART. 3.

Artikel 69 van het Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd als volgt :

« Indien er geen stuiting is, zal daarvan melding worden gemaakt in de huwelijksakte, en *ingeval de afkondiging is gedaan* in verscheidene gemeenten, wordt door partijen overgelegd een getuigschrift afgegeven door den ambtenaar van den burgerlijken stand van elke gemeente, waaruit blijkt *dat de afkondiging is geschied en op welken dag.* »

Texte amendé par la section centrale.

ART. 4.

L'article 66 du Code civil est remplacé par la disposition suivante :

« Les actes d'opposition au mariage seront signés sur l'original et sur la copie par les opposants ou par leurs fondés de procuration spéciale et authentique. Ils seront signifiés, avec la copie de la procuration, à la personne ou au domicile des parties et à l'officier de l'état civil de la commune où, d'après l'acte de publication, le mariage doit être célébré.

Si le mariage doit être célébré hors du royaume, l'opposition pourra être signifiée à tout officier de l'état civil qui a fait la publication.

L'officier de l'état-civil auquel la signification de l'opposition sera faite mettra son visa sur l'original.»

ART. 5.

L'article 69 du Code civil est modifié ainsi qu'il suit :

« S'il n'y a point d'opposition, il en sera fait mention dans l'acte de mariage.

» Si la publication a été faite dans plusieurs communes, les parties remettront le certificat délivré par l'officier de l'état civil de chaque commune constatant la date à laquelle la publication a été faite.

Toutefois, dans le cas où la commune de la célébration du mariage ne

Tekst door de Middenafdeeling gewijzigd.

ART. 4

Artikel 66 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen door de navolgende bepaling :

« De akten van stuiting des huwelijks worden op het origineel en op het afschrift onderteevend door hen van wie de stuiting uitgaat of door hunne bij eene bijzondere en authentieke volmacht aangestelden. Zij worden, met het afschrift der volmacht, beteekend aan den persoon of aan de woonplaats der partijen en aan den ambtenaar van den burgerlijken stand der gemeente waar, volgens de akte van afkondiging, het huwelijk moet voltrokken worden.

Moet het huwelijk worden voltrokken buiten het Rijk, dan mag de stuiting worden beteekend aan elken ambtenaar van den burgerlijken stand die de afkondiging heeft gedaan.

De ambtenaar van den burgerlijken stand, aan wien de beteekening van de stuiting wordt gedaan, plaatst zijn visa op het origineel. »

ART. 5.

Artikel 69 van het Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd als volgt :

« Indien er geen stuiting is, wordt daarvan melding gemaakt in de huwelijksakte.

» *Is de afkondiging in verscheidene gemeenten gedaan, dan wordt door partijen overgelegd het getuigschrift afgegeven door den ambtenaar van den burgerlijken stand van elke gemeente, vaststellende den dag waarop de afkondiging is geschied.*

Mocht echter de gemeente, aangevozen voor de voltrekking des hu-

Texte de la proposition de loi.

Tekst van het Wetsvoorstel.

ART. 4.

L'article 176 du Code civil est modifié ainsi qu'il suit :

« Tout acte d'opposition énoncera la qualité qui donne à l'opposant le droit de la former ; il contiendra élection de domicile dans le lieu *choisi par les futurs époux pour faire célébrer le mariage et dont l'officier de l'état civil aura été requis par eux de procéder à la publication* ; il devra également, à moins qu'il ne soit fait à la requête d'un ascendant, contenir les motifs de l'opposition : le tout à peine de nullité et de l'interdiction de l'officier ministériel qui aurait signé l'acte contenant opposition. »

ART. 4.

Artikel 176 van het Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd als volgt :

« Elke akte van stuiting vermeldt de hoedanigheid welke aan hem, van wie ze uitgaat, het recht geeft ze te doen ; zij bevat keuze van domicilie in de plaats *die door de aanstaande echtgenooten is gekozen voor de huwelijksvoltrekking en welker ambtenaar van den burgerlijken stand door hen is aangezocht tot de afkondiging over te gaan* ; zij moet insgelijks, tenzij ze is gedaan ten verzoeken van een bloedverwant in de opgaande lijn, de middelen bevatten waarop de stuiting is gegrond : alles op straffe van nietigheid en van ontzetting van den openbaren ambtenaar die de akte van stuiting mocht hebben onderteekend. »

Texte amendé par la section centrale.

serait pas celle indiquée comme telle dans l'acte de publication, elles remettront un certificat délivré à l'expiration du délai de publication par l'officier de l'état-civil de cette dernière commune et constatant, outre la date de la publication, qu'il n'existe pas d'opposition au mariage.

Elles remettront semblable certificat émanant de l'officier de l'état-civil ou de l'agent belge qui devait célébrer le mariage à l'étranger si, après avoir indiqué celui-ci comme devant être contracté à l'étranger, elles le font célébrer en Belgique.

ART. 6.

(Comme ci-contre.)

Tekst door de Middenafdeeling gewijzigd.

welijks, niet zijn die, aangewezen in de akte van afkondiging, dan wordt door partijen overgelegd een getuigschrift, bij het verstrijken van den termijn der afkondiging afgegeven door den ambtenaar van den burgerlijken stand dezer laatste gemeente en vaststellende, benevens de dagteekening der afkondiging, dat er geene sluiting des huwelijks is gedaan.

Zij leggen een soortgelijk getuigschrift over, uitgaande van den ambtenaar van den burgerlijken stand of van den Belgischen agent die het huwelijk moest voltrekken in den vreemde, indien, na dit te hebben aangegeven als moettende worden voltrokken in den vreemde, zij het doen voltrekken in België.

ART. 6.

(Zooals hiernevens.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 24 MAI 1907.

Proposition de loi sur les mesures destinées à faciliter la célébration
des mariages (1):

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. Jos. HOYOIS.

MESSIEURS,

Le principe de la proposition de loi n'a donné lieu à aucune critique, ni au sein des sections, ni en section centrale. Il a, au contraire, été unanimement approuvé.

De tous temps, d'ailleurs, le législateur a envisagé le mariage d'un œil particulièrement bienveillant. Le faciliter, surtout dans l'intérêt des classes ouvrières, c'est donc répondre à son sentiment. Or, tel est précisément le but de la proposition de loi.

Nous disons que « c'est surtout pour les classes populaires » que la simplification des formalités requises pour la célébration du mariage est un bien. Ce sont elles, en effet, qui sont le plus gênées par les formalités dont le mariage est entouré ; car l'accomplissement de celles-ci coûte en argent et en démarches et il prend du temps, alors que les ouvriers n'en ont guère à perdre ; sans compter que, ne se rendant pas toujours un compte exact de la nature et de l'utilité de ces formalités et, plutôt que de perdre du temps à s'appliquer à les remplir, beaucoup de personnes des classes pauvres préfèrent vivre ou continuer à vivre dans une situation irrégulière, au grand dam des enfants à naître.

Ce n'est pas la première fois que le législateur belge apporte des modifications, dans le même esprit, aux dispositions du Code civil. Il le fit par les lois des 16 août 1887, 26 décembre 1891, 2 juin 1894 et 30 avril 1896.

(1) Proposition de loi, n° 55.

(2) La section centrale, présidée par M. Nerinx, était composée de MM. Van Cauwenbergh, Hoÿois, Desmaisières, Pirard, Gillès de Pélichy et Wauwermans.

Il semble bien évident que le progrès moral dû à ces lois — et spécialement à celle du 30 avril 1896, qui a abaissé de 25 ans à 21 l'âge auquel les fils peuvent se marier sans le consentement de leurs père et mère — est incontestable.

Depuis 1897, les naissances illégitimes suivent, en effet, en Belgique, par rapport aux naissances légitimes, une progression heureusement descendante.

Voici, pour 100 naissances, la proportion des naissances illégitimes :

De 1881 à 1890 . . .	8.47 naissances illégitimes.	
En 1895	8.64	—
En 1896	8.76	—
En 1897	8.52	—
En 1898	7.88	—
En 1899	7.68	—
En 1900	7.45	—
En 1901	7.07	—
En 1902	6.93	—
En 1903	6.70	—
En 1904	6.59	—

Au surplus, d'une façon absolue, le nombre des naissances illégitimes va maintenant en diminuant chez nous, malgré l'augmentation de la population, ainsi que cela résulte de l'examen des chiffres annuels moyens que voici : de 1876 à 1880, il a été de 12,855 ; et 1881 à 1885 de 14,428 ; de 1886 à 1890, de 15,361 ; de 1891 à 1895 — point culminant de la natalité illégitime — de 15,985 ; par contre, de 1896 à 1900, il est tombé à 13,361 ; de 1900 à 1904 à 13,531 et en 1904, il n'a pas été au-delà de 12,628.

Il en va tout autrement en France, où la réforme réalisée par notre loi du 30 avril 1896 est encore sur le métier parlementaire : le rapport des naissances illégitimes aux naissances légitimes y est actuellement — du moins il était en 1904, la dernière année sur laquelle nous renseigne la statistique officielle — ce qu'il était chez nous, à peu de chose près, en 1895, l'année qui a précédé le vote de la loi susvisée.

Le chiffre total des naissances, en France, en 1904 a été 818,229, dont 746,494 légitimes et 71,735 illégitimes, soit 8,76 p. c. (1), alors que le rapport du nombre des naissances illégitimes à celui des naissances légitimes était en Belgique, en 1895, de 8,64 p. c.

Le texte même de la proposition de loi a donné lieu aux observations et amendements suivants :

ARTICLE PREMIER.

Il n'a d'autres objets que : 1° de ramener à 2 — au lieu de 4 — le nombre des témoins requis pour l'assistance à l'acte de mariage et pour l'attestation,

(1) *Statistique annuelle du mouvement de la population*, publié par le Ministère du Commerce, de l'Industrie et du Travail. Paris, Imprimerie nationale, 1906, pages XXII et XXIII.

d'après l'avis du Conseil d'État en date du 30 mars 1808, de l'identité des majeurs; 2° de ramener à 2 — au lieu de 7 — le nombre de ceux requis pour l'acte de notoriété devant, aux termes de l'article 71 du Code civil, renseigner les prénoms, nom, profession et domicile du futur époux et ceux de ses père et mère, le lieu et, autant que possible, l'époque de la naissance et les causes qui empêchent d'en rapporter l'acte.

La réduction du nombre de ces témoins, surtout de ceux visés à l'article 71 du Code civil, ne paraît pouvoir présenter aucun inconvénient. Elle aura souvent, par contre, l'avantage de faciliter le mariage : car, s'il est déjà difficile souvent aux ouvriers songeant à se marier de trouver 4 personnes acceptant de servir de témoins à leur mariage et de faire ensuite partie de la « noce », il leur est presque toujours très malaisé d'en trouver 7 réunissant les conditions voulues et consentant à prêter leur concours pour la confection en bonne et due forme d'un acte de notoriété.

En conséquence, la section centrale a adopté l'article 1^{er} de la proposition de loi.

ART. 2.

Cet article fait une obligation à l'officier de l'état civil des localités où le mariage n'est pas célébré, encore que la publication du mariage y ait lieu, d'envoyer à l'officier appelé à le célébrer dans le royaume le certificat constatant l'accomplissement de la formalité de la publication, dès le lendemain de celle-ci, et non plus à l'expiration du « délai de publication ».

Il permet d'éviter la cause principale des retards apportés parfois, contre le gré des futurs époux, à la célébration des mariages. La section centrale l'a, en conséquence, adopté, tout en proposant de le rédiger comme suit :

« Dès le lendemain de la publication il délivrera un certificat constatant la date à laquelle elle a été faite; toutefois, si le mariage doit être célébré à l'étranger, ce certificat sera délivré dès l'expiration du délai de publication et il constatera, outre la date de la publication, qu'il n'existe point d'opposition au mariage ».

La partie de cette disposition concernant les mariages à célébrer en dehors du royaume sera expliquée plus loin, en même temps que d'autres amendements corrélatifs.

C'est intentionnellement que la section centrale propose à la Chambre de se servir de l'expression : « dès l'expiration du délai de publication » et non de celle-ci : « dès l'expiration des dix jours », parce que le délai de la publication n'est pas toujours de dix jours, à raison de l'usage qui peut être fait de la faculté inscrite à l'article 7 de la loi du 26 décembre 1894, ainsi conçu :

« Le procureur du Roi près le tribunal de première instance dans l'arrondissement duquel les impétrants se proposent de célébrer leur mariage peut dispenser, pour des causes graves, de la publication et de tout délai.

» La même faculté est accordée aux chefs de mission et consuls de carrière de Belgique, ainsi qu'aux agents non rétribués du corps consulaire belge jusqu'au grade de vice-consul inclusivement, pour autant qu'ils ne

résident pas au siège d'une légation ou d'un consulat de carrière, sauf à ceux-ci à rendre immédiatement compte à la légation ou au consulat de carrière dont ils relèvent des causes de la dispense ou du refus de l'accorder. »

ART. 3.

Avant d'examiner l'article 3, la section centrale a cru devoir porter son attention sur l'article 66 du Code civil, lequel doit nécessairement être remanié pour que le but de l'auteur de la proposition de loi, en ce qui regarde l'endroit où l'opposition devra désormais se produire, puisse être atteint.

Il est actuellement rédigé comme suit : « Les actes d'opposition au mariage seront signés sur l'original et sur la copie par les opposants ou par leurs fondés de procuration spéciale et authentique; ils seront signifiés, avec la copie de la procuration, à la personne ou au domicile des parties, et à l'officier de l'état civil, qui mettra son visa sur l'original. »

Il paraît indispensable qu'il le soit comme ceci :

« Les actes d'opposition au mariage seront signés sur l'original et sur la copie par les opposants ou par leurs fondés de procuration spéciale et authentique. Ils seront signifiés, avec la copie de la procuration, à la personne ou au domicile des parties et à l'officier de l'état civil de la commune où, d'après l'acte de publication, le mariage doit être célébré.

» Si le mariage doit être célébré hors du royaume, l'opposition pourra être signifiée à tout officier de l'état civil qui a fait la publication.

» L'officier de l'état civil auquel la signification de l'opposition sera faite mettra son visa sur l'original ».

Nous nous bornerons à justifier ici le changement proposé en ce qui concerne les mariages à célébrer en Belgique, le reste de la disposition devant être expliqué et justifié *in fine* de ce rapport.

On lit dans les *PANDECTES BELGES*, V° *Acte de mariage*, n° 313 : « L'officier de l'état civil auquel l'opposition doit être signifiée est celui qui est appelé à célébrer le mariage. Si l'opposant ignore le lieu où le mariage doit être célébré, il peut utilement signifier son opposition à l'un des officiers de l'état civil qui ont fait les publications... Dans le doute, il est bon de faire la notification à tous les officiers de l'état civil des lieux où le mariage peut être célébré. » (VERVLOET, t. I^{er}, p. 264.)

Les raisons indiquées par l'auteur de la proposition de loi comme exigeant, dans l'intérêt surtout des classes populaires, la suppression des retards pouvant provenir aujourd'hui du fait de la possibilité d'oppositions au mariage dans de multiples lieux ne permettent pas le maintien de l'article 66 du Code civil dans son texte actuel, puisque c'est précisément à raison de celui-ci que des oppositions peuvent se produire en divers endroits.

Une question : dans quelle forme les futurs époux doivent-ils indiquer le lieu où ils entendent célébrer leur mariage? Aucune forme spéciale n'est requise. Il résulte d'ailleurs de l'article 6 de la loi du 26 décembre 1901 que

c'est à l'officier de l'état civil du lieu de la célébration du mariage que les futurs époux doivent s'adresser pour les publications et que c'est de celui-ci que doivent émaner les réquisitions écrites adressés à l'officier de l'état civil des autres communes où une publication doit avoir lieu.

Il convient, pour éviter toute erreur, que les futurs époux soient formellement interpellés sur le point de savoir où ils comptent faire célébrer leur mariage, quand ils requièrent la publication.

La section centrale a cru utile de modifier aussi l'article 1^{er} de la loi du 26 décembre 1891, de telle manière que les affiches annonçant le mariage comportent désormais, du moins quand celui-ci devra être célébré en Belgique, l'indication précise du lieu où les futurs époux se proposent de le célébrer, les personnes qui auront l'intention de faire opposition au mariage devant savoir entre les mains de quel officier de l'état civil leur acte d'opposition sera à signifier.

L'article 1^{er} de la loi du 26 décembre 1891 devra, en conséquence, être complété par l'intercalation, après les mots : « Elle énonce, en outre, les jour, lieu et heure où elle a été faite », des mots : « ainsi que la commune où les futurs époux entendent contracter mariage, si elle est située en Belgique. »

Il va de soi, cependant, que l'intention manifestée par les futurs époux ne les liera pas et que rien ne les empêchera, après avoir indiqué un officier de l'état civil comme étant celui devant lequel ils songent à contracter mariage, de changer d'avis et d'aller le contracter devant un autre officier de l'état civil compétent, sauf à celui-ci à vérifier, comme l'aurait fait l'officier de l'état civil primitivement désigné, si les publications exigées par la loi ont été régulièrement faites et s'il n'y a pas d'opposition régulière au mariage.

Toutefois, si les futurs époux modifient ainsi leur projet primitif, il n'en restera pas moins vrai que les oppositions éventuelles au mariage devront être signifiées à l'officier de l'état civil du lieu primitivement indiqué comme étant celui où le mariage devra être célébré et qu'elles ne pourront l'être valablement qu'à celui-ci, car les actes de publication, une fois affichés, ne pourront être modifiés — l'intérêt des tiers exigeant qu'il en soit ainsi.

La manifestation du changement éventuel de volonté chez les futurs époux, en ce qui regarde le lieu où ils entendent faire célébrer leur mariage, ne devra, non plus, revêtir aucune forme spéciale. Elle consistera généralement en l'avis qu'ils donneront, à l'officier de l'état civil compétent d'une autre commune, de leur intention de venir contracter mariage devant lui ou seulement du fait qu'ils se présenteront devant lui à cette fin.

L'article 69 du Code civil, dont la modification est l'objet de l'article 5 de la proposition de loi, n'est, à proprement parler, que le complément de l'article 66 : il vise spécialement la délivrance du « certificat constatant qu'il n'y a pas d'opposition » par les officiers de l'état civil de chacune des communes où actuellement l'opposition peut être faite, c'est-à-dire de chacune des communes où la publication du mariage doit avoir lieu, quand il y en a plusieurs.

L'opposition au mariage ne pouvant plus désormais être signifiée qu'au seul officier de l'état civil du lieu où les futurs époux ont annoncé leur intention de célébrer leur mariage, les officiers de l'état civil des autres localités où la publication aura également lieu ne pourront plus, évidemment, avoir à délivrer de certificat constatant qu'il n'y a pas d'opposition — l'opposition qui leur aurait éventuellement été signifiée à eux-mêmes, au mépris des prescriptions de la loi nouvelle, étant d'ailleurs à regarder comme nulle et non avenue. Ils ne pourront plus avoir à constater que le fait de la publication et sa date. C'est précisément en ce sens que l'auteur de la proposition de loi propose de modifier l'article 69 du Code civil. Aussi la section centrale a-t-elle cru pouvoir adopter l'article 3 de la proposition de loi, sauf, pour en mettre le texte en concordance avec celui de l'article 2, à en rédiger la fin comme ceci : « Les parties remettront le certificat délivré par l'officier de l'état civil de chaque commune constatant *la date à laquelle la publication a été faite* »

Il y a cependant deux cas où « le certificat constatant qu'il n'y a pas d'opposition » restera indispensable. Ce sera celui où les futurs époux, après avoir indiqué que leur mariage aura lieu ailleurs que dans une commune du royaume ou après avoir indiqué une localité du pays comme étant celle où leur mariage sera célébré, auront changé d'avis et voudront le faire célébrer, dans la première hypothèse, en Belgique et, dans la seconde, par l'officier de l'état civil de l'une des autres communes où ils pourront le faire. Nécessairement, l'officier de l'état civil appelé à célébrer le mariage devra avoir la preuve qu'aucune opposition n'a été faite entre les mains de l'agent belge à l'étranger ou de l'officier de l'état civil devant lequel les futurs époux avaient d'abord voulu contracter mariage et cette preuve ne pourra résulter pour lui que de la production du susdit certificat. C'est pourquoi il y a lieu d'amender, à ce point de vue aussi, l'article 3 de la proposition de loi.

En conséquence, cet article 3 devra être libellé de cette façon :

« S'il n'y point d'opposition, il en sera fait mention dans l'acte de mariage.

» Si la publication a été faite dans plusieurs communes, les parties remettront le certificat délivré par l'officier de l'état civil de chaque commune constatant la date à laquelle la publication a été faite.

» *Toutefois, dans le cas où la commune de la célébration du mariage ne serait pas celle indiquée comme telle dans l'acte de publication, elles remettront un certificat délivré à l'expiration du délai de publication par l'officier de l'état civil de cette dernière commune et constatant, outre la date de la publication, qu'il n'existe pas d'opposition au mariage.*

» *Elles remettront semblable certificat émanant de l'officier de l'état civil ou de l'agent belge qui devait célébrer le mariage à l'étranger si, après avoir indiqué celui-ci comme devant être contracté à l'étranger, elles le font célébrer en Belgique.* »

ART. 4.

L'article 176 actuel du Code civil dispose que : « Tout acte d'opposition contiendra l'élection de domicile dans le lieu où le mariage devra être

célébré. » Ce texte pourrait, à la rigueur, ne pas subir de changement. Cependant, les futurs époux pouvant, après avoir choisi une localité comme étant celle où leur mariage sera célébré, en choisir une autre pour l'y faire célébrer effectivement, les mots : « *lieu choisi par les futurs époux pour faire célébrer leur mariage et dont l'officier de l'état-civil aura été requis par eux de procéder à la publication* », ont paru plus précis que ceux-ci : « lieu où le mariage devra être célébré ». Ainsi on saura, lorsque les futurs époux auront successivement choisi plusieurs lieux pour la célébration de leur mariage, que l'élection de domicile devra se faire au lieu qu'ils auront choisi en premier lieu, puisque c'est à ce lieu que se rencontrera l'officier de l'état-civil qu'ils auront requis de faire la publication ou de faire et de faire faire les publications nécessaires.

*
* * *

Un membre a soulevé la question de savoir si la proposition de loi ne devrait pas voir son objet strictement limité aux seuls mariages que les futurs époux ont manifesté la volonté de faire célébrer dans une des localités du royaume, mais non à ceux que des Belges auront déclaré vouloir contracter à l'étranger — soit devant un agent diplomatique ou consulaire de Belgique (1), soit « dans les armées », (2) soit ailleurs, — même si, après coup, ils le font célébrer en Belgique.

Il est tout d'abord à remarquer que la question ne peut se poser en ce qui regarde l'article 1^{er} de la proposition et qu'elle ne doit pas l'être non plus en ce qui regarde la modification à apporter à l'article 176 du Code civil.

(1) A propos des mariages que des Belges veulent contracter devant des agents diplomatiques ou consulaires à l'étranger, on lit dans les *Pandectes belges* :

I. V^o *Mariage*, n° 854 : « Des arrêtés ont spécifié d'une manière particulière les formes à suivre par les agents diplomatiques et consulaires. (V. arrêté royal du 14 mars 1857.) — Des formules sont données, pour les différents actes relatifs au mariage, dans le *Règlement consulaire*, t. II, p. 40 et suiv.; p. 122 et suiv.; p. 351. »

N° 857 : « L'article 170 du Code civil portait que, pour être valable, le mariage célébré à l'étranger entre Belges, ou entre Belge et étranger, doit avoir été précédé des publications prescrites par la loi (art. 63). L'article 1^{er}, 4^o, de la loi du 20 mai 1882, qui remplace l'article 170 du Code civil, dit que ces mariages seront publiés, conformément aux lois belges, en Belgique par l'officier de l'état civil et par les agents diplomatiques et consulaires dans les chancelleries où les unions seront célébrées. »

II. V^o *Acte de mariage*, n° 251, *in fine* : « ... Pour les mariages que les Belges veulent contracter devant un agent diplomatique ou consulaire de Belgique, les publications, aux termes de l'article 17 de l'arrêté royal du 14 mars 1857 (v. t. III, p. 1024) doivent se faire devant la porte de la chancellerie et les affiches être apposées dans le lieu le plus apparent de celle-ci. »

(2) « S'il s'agit d'un mariage à célébrer dans les armées, hors du territoire du royaume, les publications sont faites au lieu du dernier domicile des parties, et, en outre, elles sont mises, vingt-cinq jours avant la célébration du mariage, à l'ordre du jour du corps, pour les individus qui tiennent à un corps, et à celui de l'armée ou du corps d'armée, pour les officiers sans troupe et pour les employés qui en font partie (art. 94, C. civ.). »

Voyons pour le surplus :

Quant à l'article 66 C. civ., il stipule actuellement, sans faire aucune distinction entre les mariages célébrés dans une localité du pays et ceux célébrés ailleurs, que l'opposition, quand il s'en produit une, doit être « signifiée à l'officier de l'état civil ». Ce texte manque de précision, en ce sens, tout au moins, qu'il ne dit pas explicitement que l'opposition peut être signifiée valablement à chacun des officiers de l'état civil ayant compétence pour célébrer éventuellement le mariage. Mais, dans la pratique, il n'a point paru douteux que tel soit le sens qu'il faut y attacher. Aussi, s'il est évident que l'intérêt de l'opposant à un mariage le pousse à faire signifier son opposition à l'officier de l'état civil qu'il sait être celui choisi pour la célébration du mariage, il arrive cependant que l'opposition est notifiée soit à celui-là et à tous ceux qui ont fait la publication soit à l'un de ceux-ci seulement. Il peut même arriver dans certaines éventualités — par exemple, quand l'opposant ne se trouve en situation, pour une raison quelconque, de faire signifier son opposition qu'*in extremis*, au tout dernier moment utile, à l'expiration du délai après lequel le mariage peut et va effectivement être célébré — que l'opposant n'ait plus le loisir de la faire signifier qu'à l'un des officiers de l'état civil qui ont fait la publication, plus spécialement à celui qui est le plus rapproché de lui.

C'est surtout quand le mariage doit se célébrer à l'étranger que l'opposant peut se trouver dans la nécessité de ne faire signifier une opposition qu'à l'un des officiers de l'état civil de Belgique qui ont fait la publication. Certes, il doit arriver fréquemment, dans ce cas, que pareille opposition reste dépourvue de toute efficacité et manque son but, parce que, à l'étranger, l'officier de l'état civil appelé à célébrer le mariage n'en a aucune connaissance et, dès lors, célèbre le mariage. Mais, il peut arriver, par contre, que même pour les mariages à célébrer ailleurs que dans l'une des communes du royaume, pareille opposition soit suffisante : ce sera le cas quand le mariage devra être célébré dans les armées hors du royaume (art. 94, C. c.), ou devant un agent diplomatique ou consulaire belge, et quand il sera à célébrer devant un officier étranger de l'état civil qui, soit à raison de la similitude de la législation de son pays avec celle du nôtre, soit à raison d'une convention internationale éventuelle, soit pour tout autre motif exigera, comme actuellement nos officiers de l'état civil, la preuve qu'il n'y a pas eu d'opposition au mariage dans les localités de Belgique où la publication du mariage aura eu lieu.

Si désormais, en vertu de la loi nouvelle, même quand il s'agit de mariages à contracter ailleurs que dans une localité du royaume, l'officier de l'état civil de chacune des communes où la publication aurait eu lieu ne devait transmettre à l'officier de l'état civil qui, à l'étranger, célébrera le mariage, qu'un certificat, expédié dès le lendemain de l'apposition des affiches, constatant le fait de la publication et sa date (c'est-à-dire la date où elle commence), l'officier de l'état civil appelé à célébrer le mariage en

dehors du pays n'aurait plus aucune connaissance de l'opposition qui serait éventuellement signifiée à l'un des officiers de l'état civil ayant fait dans le pays la publication.

Si, d'autre part, dans la même éventualité, était nulle l'opposition au mariage faite à tout autre officier de l'état civil qu'à celui choisi par les futurs époux pour célébrer leur mariage, il arriverait fréquemment que le droit de faire opposition deviendrait illusoire, parce qu'on manquerait des moyens nécessaires et surtout du temps nécessaire pour l'exercer : averti *in extremis* en Belgique que le mariage va avoir lieu à l'étranger, peut-être fort loin, ou n'apprenant que très tard les raisons qui existent de faire une opposition, celui qui aurait le droit et le désir de faire signifier celle-ci pourrait, surtout s'il devait recourir à la voie diplomatique, se trouver en fait empêché d'user utilement de son droit, parce qu'il ne saurait plus atteindre, avant le moment de la célébration du mariage, l'officier appelé à célébrer celui-ci. Il pourrait en résulter que les jeunes gens disposés à contracter un mariage auquel ils savent que les leurs s'opposent certainement iraient, plus souvent encore qu'aujourd'hui, le faire célébrer à l'étranger. Ce résultat, peu désirable, n'est certes pas dans les vues de l'auteur de la proposition de loi.

La section centrale a cru, en conséquence, dans la rédaction des articles 2 à 5 inclusivement du texte amendé par elle, devoir distinguer les mariages indiqués dans l'acte de publication comme devant être célébrés dans une localité du royaume et les autres.

Il importe d'observer que, dès qu'un mariage aura été indiqué dans l'acte de publication comme ne devant pas être célébré dans le royaume, il sera traité de même façon, qu'il soit ou non, en fait, célébré à l'étranger — en d'autres termes, que les futurs époux aient ou non, après coup, décidé qu'il aurait lieu en Belgique : en effet, ce changement de dispositions, dans leur chef, ne peut influer en rien sur le droit des tiers.

Une dernière observation : la section centrale n'a pas cru devoir faire des dispositions concernant les mariages à célébrer à l'étranger un article unique, à l'effet de rendre plus aisée leur intercalation dans le corps du Code civil.

Le Rapporteur,

Jos. HOÏOIS.

Le Président,

E. NERINCX.



Texte de la proposition de loi.

ARTICLE PREMIER.

Les mots : *quatre témoins*, inscrits dans l'article 73 du Code civil et dans l'avis du Conseil d'État du 30 mars 1808 sont remplacés par les mots : *deux témoins*.

Les mots : *sept témoins*, inscrits dans l'article 71 du Code civil sont remplacés par les mots : *deux témoins*.

ART. 2.

La disposition suivante est ajoutée à l'article 6 de la loi du 26 décembre 1891 :

« Dès le lendemain, il devra délivrer un certificat constatant la date à laquelle cette publication aura été faite. »

Tekst van het Wetsvoorstel.

ARTIKEL 1.

De woorden : *vier getuigen*, voorkomende in artikel 73 van het Burgerlijk Wetboek en in het advies van den Raad van State van den 30^{en} Maart 1808, worden vervangen door de woorden : *twee getuigen*.

De woorden : *zeven getuigen*, voorkomende in artikel 71 van het Burgerlijk Wetboek, worden vervangen door de woorden : *twee getuigen*.

ART. 2.

Aan artikel 6 der wet van 26 December 1891 wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« Reeds den volgenden dag moet hij een getuigschrift afgeven, vaststellende op welken dag deze afkondiging is geschied. »

Texte amendé par la section centrale.

ARTICLE PREMIER.

(Comme ci-contre.)

ART. 2 (nouveau).

L'article 1^{er} de la loi du 26 décembre 1891 est complété par l'intercalation, après les mots : « Elle énonce, en outre, les jour, lieu et heure où elle a été faite », des mots : « *ainsi que la commune où les futurs époux entendent contracter mariage, si elle est située en Belgique* ».

ART. 3.

La disposition suivante est ajoutée à l'article 6 de la loi du 26 décembre 1891 :

« Dès le lendemain de la publication, il délivrera un certificat constatant la date à laquelle elle a été faite; toutefois, si le mariage doit être célébré à l'étranger, ce certificat sera délivré dès l'expiration du délai de publication et il constatera, outre la date de la publication, qu'il n'existe point d'opposition au mariage ».

Tekst door de Middenafdeeling gewijzigd.

ARTIKEL 1.

(Zooals hiernevens.)

ART. 2 (nieuw).

Artikel 1 der wet van 26 December 1891 wordt aangevuld door invoeging, na de woorden : « Zij vermeldt, bovendien, den dag, de plaats en het uur waarop zij werd gedaan », van de woorden : « *alsmede de gemeente waar de aanstaande echtgenooten hun huwelijk willen doen voltrekken, indien deze in België is gelegen.* »

ART. 3.

Aan artikel 6 der wet van 21 December 1891 wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« Reeds den dag na de afkondiging, geeft hij een getuigschrift af, vaststellende op welken dag zij is geschied; moet echter het huwelijk in den vreemde worden voltrokken, dan wordt dat getuigschrift afgegeven zoodra de termijn der afkondiging is verstreken; benevens den dag der afkondiging, stelt het vast, dat er geene stuiting des huwelijks is gedaan.

Texte de la proposition de loi.

Tekst van het Wetsvoorstel.

ART. 3.

L'article 69 du Code civil est modifié ainsi qu'il suit :

« S'il n'y a point d'opposition, il en sera fait mention dans l'acte de mariage, et *si la publication a été faite* dans plusieurs communes, les parties remettront un certificat délivré par l'officier de l'état civil de chaque commune constatant que *la publication a été faite et à quelle date.* »

ART. 3.

Artikel 69 van het Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd als volgt:

« Indien er geen stuiting is, zal daarvan melding worden gemaakt in de huwelijksakte, en *ingeval de afkondiging is gedaan* in verscheidene gemeenten, wordt door partijen overgelegd een getuigschrift afgegeven door den ambtenaar van den burgerlijken stand van elke gemeente, waaruit blijkt *dat de afkondiging is geschied en op welken dag.* »

: Texte amendé par la section centrale.

Tekst door de Middenafdeeling gewijzigd.

ART. 4.

L'article 66 du Code civil est remplacé par la disposition suivante :

« Les actes d'opposition au mariage seront signés sur l'original et sur la copie par les opposants ou par leurs fondés de procuration spéciale et authentique. Ils seront signifiés, avec la copie de la procuration, à la personne ou au domicile des parties et à l'officier de l'état civil de la commune où, d'après l'acte de publication, le mariage doit être célébré.

Si le mariage doit être célébré hors du royaume, l'opposition pourra être signifiée à tout officier de l'état civil qui a fait la publication.

L'officier de l'état-civil auquel la signification de l'opposition sera faite mettra son visa sur l'original.»

ART. 5.

L'article 69 du Code civil est modifié ainsi qu'il suit :

« S'il n'y a point d'opposition, il en sera fait mention dans l'acte de mariage.

» Si la publication a été faite dans plusieurs communes, les parties remettront le certificat délivré par l'officier de l'état civil de chaque commune constatant la date à laquelle la publication a été faite.

Toutefois, dans le cas où la commune de la célébration du mariage ne

ART. 4

Artikel 66 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen door de navolgende bepaling :

« De akten van stuiting des huwelijks worden op het origineel en op het afschrift ondertekend door hen van wie de stuiting uitgaat of door hunne bij eene bijzondere en authentieke volmacht aangestelden. Zij worden, met het afschrift der volmacht, beteekend aan den persoon of aan de woonplaats der partijen en aan den ambtenaar van den burgerlijken stand der gemeente waar, volgens de akte van afkondiging, het huwelijk moet voltrokken worden.

Moet het huwelijk worden voltrokken buiten het Rijk, dan mag de stuiting worden beteekend aan elken ambtenaar van den burgerlijken stand die de afkondiging heeft gedaan.

De ambtenaar van den burgerlijken stand, aan wien de beteekening van de stuiting wordt gedaan, plaatst zijn visa op het origineel. »

ART. 5.

Artikel 69 van het Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd als volgt :

« Indien er geen stuiting is, wordt daarvan melding gemaakt in de huwelijksakte.

» Is de afkondiging in verscheidene gemeenten gedaan, dan wordt door partijen overgelegd het getuigschrift afgegeven door den ambtenaar van den burgerlijken stand van elke gemeente, vaststellende den dag waarop de afkondiging is geschied.

Mocht echter de gemeente, aangevozen voor de voltrekking des hu-

Texte de la proposition de loi.

Tekst van het Wetsvoorstel.

ART. 4.

L'article 176 du Code civil est modifié ainsi qu'il suit :

« Tout acte d'opposition énoncera la qualité qui donne à l'opposant le droit de la former ; il contiendra élection de domicile dans le lieu choisi par les futurs époux pour faire célébrer le mariage et dont l'officier de l'état civil aura été requis par eux de procéder à la publication ; il devra également, à moins qu'il ne soit fait à la requête d'un ascendant, contenir les motifs de l'opposition : le tout à peine de nullité et de l'interdiction de l'officier ministériel qui aurait signé l'acte contenant opposition. »

ART. 4.

Artikel 176 van het Burgerlijk Wetboek wordt gewijzigd als volgt :

« Elke akte van stuiting vermeldt de hoedanigheid welke aan hem, van wie ze uitgaat, het recht geeft ze te doen ; zij bevat keuze van domicilie in de plaats die door de aanstaande echtgenooten is gekozen voor de huwelijksvoltrekking en welker ambtenaar van den burgerlijken stand door hen is aangezocht tot de afkondiging over te gaan ; zij moet insgelijks, tenzij ze is gedaan ten verzoeken van een bloedverwant in de opgaande lijn, de middelen bevatten waarop de stuiting is gegrond : alles op straffe van nietigheid en van ontzetting van den openbaren ambtenaar die de akte van stuiting mocht hebben onteekend. »

Texte amendé par la section centrale.

serait pas celle indiquée comme telle dans l'acte de publication, elles remettront un certificat délivré à l'expiration du délai de publication par l'officier de l'état-civil de cette dernière commune et constatant, outre la date de la publication, qu'il n'existe pas d'opposition au mariage.

Elles remettront semblable certificat émanant de l'officier de l'état-civil ou de l'agent belge qui devait célébrer le mariage à l'étranger si, après avoir indiqué celui-ci comme devant être contracté à l'étranger, elles le font célébrer en Belgique.

ART 6.

(Comme ci-contre.)

Tekst door de Middenafdeeling gewijzigd.

welijks, niet zijn die, aangewezen in de akte van afkondiging, dan wordt door partijen overgelegd een getuigschrift, bij het verstrijken van den termijn der afkondiging afgegeven door den ambtenaar van den burgerlijken stand dezer laatste gemeente en vaststellende, benevens de dagteekening der afkondiging, dat er geene stuiting des huwelijks is gedaan.

Zij leggen een soortgelijk getuigschrift over, uitgaande van den ambtenaar van den burgerlijken stand of van den Belgischen agent die het huwelijk moest voltrekken in den vreemde, indien, na dit te hebben aangegeven als moeiende worden voltrokken in den vreemde, zij het doen voltrekken in België.

ART. 6.

(Zooals hiernevens.)